



Maria Montessori

世界教育名著译丛

# 家庭中的儿童 与人格塑造

[意] 玛丽亚·蒙台梭利 著

梁海涛 译

*Il Bambino in Famiglia & Formazione Dell' Uomo*



Maria Montessori

世界教育名著译丛

# 家庭中的儿童 与人格塑造

〔意〕玛丽亚·蒙台梭利 著

梁海涛 译

*Il Bambino in Famiglia & Formazione Dell'Uomo*

上海人民出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

家庭中的儿童与人格塑造/(意)玛丽亚·蒙台梭利  
(Maria Montessori)著;梁海涛译. —上海:上海人  
民出版社,2018

(世界教育名著译丛)

ISBN 978-7-208-15213-7

I. ①家… II. ①玛… ②梁… III. ①儿童心理学-  
人格心理学-研究 IV. ①B844.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 107909 号

责任编辑 任俊萍

封面设计 张志全工作室

世界教育名著译丛

## 家庭中的儿童与人格塑造

[意]玛丽亚·蒙台梭利 著

梁海涛 译

出 版 上海人民出版社  
(200001 上海福建中路 193 号)  
发 行 上海人民出版社发行中心  
印 刷 常熟市新骅印刷有限公司  
开 本 890×1240 1/32  
印 张 6.5  
插 页 5  
字 数 126,000  
版 次 2018 年 6 月第 1 版  
印 次 2018 年 6 月第 1 次印刷  
ISBN 978-7-208-15213-7/G·1902  
定 价 40.00 元

## 译者序言

人是谁？儿童又是谁？教育是什么？教育的方法又是什么？世界著名儿童教育家玛丽亚·蒙台梭利在《家庭中的儿童》和《人格塑造》中为儿童的父母、教育工作者和整个社会给出了她的见解和答案。

玛丽亚·蒙台梭利(1870—1952)出生于意大利中部一个普通的家庭，青少年时期就对数学和生物学表现出浓厚的兴趣。大学期间，她注重实验研究，尤其是实验卫生学方面的研究，她还在罗马儿童医院研究了儿科学，这些对她未来从事儿童教育产生了非常重要的影响。1896年蒙台梭利毕业于罗马大学医学系神经精神病学专业，成为意大利最早毕业于大学医学专业的女子之一。工作伊始，蒙台梭利便致力于儿童心理治疗并投身于妇女解放的运动。之后，她的研究重点逐渐转向教育，尤其是儿童教育领域。1907年，蒙台梭利用她的教育理念创立了第一所“儿童之家”。此后，她出版了很多著作，阐述了她对儿童的认识，她的教育实验、实践、理论和方法。蒙台梭利教育思想和教育方法在世界各地得到传播，直至今日，无论是在发达国家、发展中国家，还是

贫困国家,到处都有采用蒙台梭利教育法和以蒙台梭利命名的托儿所、幼儿园和中小学校。

历经两次世界大战,蒙台梭利看到了儿童遭受的痛苦和所处的境遇。受法国启智教育先驱伊塔尔的教育实验理论和神智学思想的影响,蒙台梭利的理论学说触及宇宙目的、遗传学、进化论、基督教的原罪论、人性的善与恶和弗洛伊德的精神分析理论等诸多方面。在她看来,人的出生带有宇宙的目的,其目的就是战胜自然,创造“超自然”的社会,在适应社会环境的同时创造更美好的人类社会。她认为人不像动物一样遗传了同类物种的特征,而是通过进化和改变,遗传了人类作为高级动物的潜能。因此,新生儿在出生后不会说话,没有活动的能力,并不能说明新生儿来自虚无,新生儿实际上是一个灵魂胚胎,是一片星云。婴幼儿有自己神秘的心理图谱和精神力量,他们将按照心理图谱和宇宙法则,在潜意识的作用下自主地发挥潜能和内心能量,发育成长并塑造自己的人格特征。自然法则和心理规律决定了儿童正常发育成长和人格形成的过程。人在出生后并无善恶之分,人性的善与恶是教育和人自身发展的结果。

因此,人来自儿童,儿童是成年人的老师,要培育未来的人就要教育好儿童,教育必须从出生时抓起。

然而,在历史上和社会现实中,存在着对儿童的歧视和偏见,成人和成人社会行伪善之欺,使儿童受到压抑,得不到正常的成长和发展,并且导致心理偏离。要破除歧视和偏见,必须从研究儿童入手,尊重自

然法则和儿童神秘独特的心理特征,研究并适应他们的心理图谱和个性需求。与此同时,成年人,也就是家长、教育工作者和儿童周围的所有人必须改变自己的观念,尊重儿童和儿童的权利。

蒙台梭利正是基于对儿童,尤其是对幼儿和学龄前儿童的观察、研究和实验总结了她的教育理论和方法。蒙台梭利认为,只有在儿童真正有兴趣时,他们才能“自由地劳动”,即做自己喜欢做的事情和游戏。儿童受本能驱使,按照自己的心理图谱,会自发和满怀热情地去做他们那个年龄阶段需要做的事情,同时发挥他们的心理能力和生命冲动,并形成那个年龄阶段的人格特征。因此,成年人应该满足儿童的“意志”,只有这样,儿童才能展现他们的创造力,变得自信、讲秩序、守纪律、积极主动和集中精力投入劳动,他们的身体才能协调运动,心理得到健康发展,掌握更多的文化知识并最终主宰自己。这正是蒙台梭利教育思想的真谛,也是蒙台梭利教育理论和方法有别于任何其他应用于普通学校的教育理论和方法的根本所在。

蒙台梭利提出,必须为儿童创造一个符合他们生理和心理需求的环境,需要给儿童“自由”思想和行动的空间。老师和家长必须学会从旁观察,减少介入,在必要的时候才进行干预和引导。为此,蒙台梭利在《家庭中的儿童》一书中给出了三个基本原则,即尊重并理解儿童的理性活动形式,满足儿童的愿望并教会儿童独立,关注外界环境对儿童的影响并且小心应对。

蒙台梭利毕生献身于儿童教育工作,她相信,消除对儿童的偏见,

尊重儿童,给予儿童自由,让儿童在适合的环境中成长,必将创造出全新的儿童和儿童形象。为此,需要有全新的父母、全新的教师帮助和引导儿童,而且必须创造良好的儿童成长环境,不仅在营养和卫生领域,还有教育心理学涉及的各个方面。另外,她的教育思想,不涉及地域、种族、国别和政治制度的差异。她关注的是儿童,只为了儿童,因为儿童是民族、社会和人类文明的未来。

梁海涛

2018年5月6日

# 目 录

## 家庭中的儿童

历史的空白	003
新生儿	008
灵魂胚胎	015
爱的老师	021
新型的教育	025
我的教育法概述	033
儿童的个性特征	044
儿童的环境	052
家庭中的儿童	059
全新的教师	078
成人与儿童	084

## 人格塑造

偏见与星云	097
-------	-----



序篇	097
第一章 发现儿童的自然秩序及其障碍	111
第二章 科学和教育对儿童的偏见	131
第三章 “星云”	147
世界性的文盲问题	167

家庭中的儿童

(IL BAMBINO IN FAMIGLIA)

《家庭中的儿童》收集整理了 1923 年蒙台梭利在布鲁塞尔一系列报告会上的文稿。在这本书中，蒙台梭利向孩子们的父母提出了教育建议，为父母和教育工作者提供了有关心理健康的指南，其目的是避免在父母和子女关系问题上出现互不理解的隐患。

## 历史的空白

我们的教育方法(它以个人的名字命名,用以区别现代创办其他诸多新型学校的尝试)为发现过去尚未得到关注的儿童心理特征创造了机会。可以说,一个“未被理解的儿童新形象”浮现在我们面前。

为此,我们积极地开展社会活动,旨在让人们更好地了解儿童和保护儿童,并承认儿童的权利。这是因为,有许许多多幼小生命生活在强势的人群中间,不被理解,而且由此潜藏并反映了他们的生命深切需求的声音从未达到成人社会普遍意识的高度,这种不受质疑的事实几乎成为一个错误的深渊。

在使用我们教育法的学校里,儿童平和地劳动,压抑的心灵得到释放和发现。当儿童向我们表现出他们的天赋,可以实际做出完全相反或与人们对儿童普遍持有的观点背道而驰的行为时,我们不得不开始反思,从古至今对人类最脆弱群体无意识犯下的错误是多么的严重。

儿童向我们展露的现象揭示了儿童心灵仍然潜藏的一面。他们的行为活动表现了心理学家和教育者从未思考过的某些趋向。

儿童并不追求人们自以为他们喜欢的东西，比如玩具；他们对那些幻想出来的故事也漠不关心。除非在必要的情况下，他们首先想要在能够自主完成的行为中从成人那里得到独立，而且明显表现出不希望得到他人帮助的意愿。在劳动的过程中，他们表现得平静专注、精神集中，得到的那种安逸和从容令人惊叹。

显而易见，源自内心生活的神秘力量激发了这种自发的行为活动，但是过去它却在成人固执己见和不恰当的干涉下被压制和掩盖。然而，成人却认为他们所做的一切都是为了儿童，因而成人用他们自己的活动替代了儿童的行为活动，迫使儿童不断地屈从于他们的想法和意愿。

我们作为成人，在理解和对待儿童时，还不仅仅是在某些教育细节或不完善的办校形式上犯了错误，而是走上了一条完全错误的道路。因此，它如今成为一个新的社会和道德问题。过去在成人和儿童之间出现的纷争持续了几个世纪，却无人干涉，而如今儿童在两极之争中打破了社会平衡。正是这种变化推动我们采取行动，不仅针对教育者，而且还针对所有成人，特别是父母。

我们的教育法得到广泛普及，在世界有着不同种族、习俗和文明的各个国家里创建了采用我们教育法的学校，这说明成人和儿童之间存在纷争的普遍性，它使人自出生起便处于危险和无意识的压制状态之中。在我们这样被认为文明程度较高的社会里，因为社会生存问题以及明显远离自然生活和没有行动自由，纷争变得更加尖锐。

儿童生活在由成人创造的环境中，生活在一个不适合他的生命需

要的环境中,不仅仅是在身体上,而是首先在发展和开拓智力与精神的心理需要上。儿童被比他们更强大的成人压制,成人为他们做出安排,强迫他们适从成人的环境,而且十分幼稚地思索儿童有朝一日必须像社会人一样生活在这样的环境之中。

几乎所有自诩为教育性质的行为都充斥着迫使儿童直接适应成人世界的观念,因此它是粗暴的,是建立在毋庸置疑的屈服和绝对服从基础上的。它否定了儿童的个性,使儿童成为被无理评判、侮辱和责罚的对象,而这些情况在成人之间从来是不允许的,即便是他的下属。

这种态度根深蒂固,即使是在孩子最受宠爱的家庭中也非常突出,在学校里则表现得更加激烈,学校几乎总是扮演着一个让儿童系统性地、直接和过早地完成适应成人世界需要的场所。因此,学校里强制的劳动和严格的纪律把人类最脆弱的萌芽,一粒孕育最纯洁精神生活的种子,播种在了一个与他格格不入的和有害的环境中。许多情况下,家庭和学校在教育问题上的默契已经化为一种强者压迫弱者的联盟,使那个含糊不清和胆怯的声音在世界上永远无法得到回应;儿童努力想得到倾听,但心里却无端地被刺伤,常常跌落到被迫屈从的恐惧的黑暗之中。

成人对待儿童正确和仁爱的行为应该是为他们营造一个“适宜的环境”,有别于强大和个性特征已形成之人所处的环境。教育实践应从创造环境入手,让儿童避开顽固和危险的障碍,能够让他们远离成人的世界。躲避风雨,沙漠绿洲,精神宁息静养的地方,在那里能够“为上帝献上蒙悦的服务”<sup>[1]</sup>,这才是应该在这个世界上创造的环境,才能保证

儿童健康地发展。

从来没有一个社会问题像压迫儿童那样如此的普遍。在社会生活中渐渐求得解放的受压迫者总是属于某一个有限的社会阶层，如奴隶、仆从，最后是工人。冲突往往通过暴力手段，在压迫者与受压迫者之间的公开较量中得到解决。由林肯总统发动的反对奴隶压迫的美国南北战争，反对贵族统治的法国大革命，以及当前力图实现新经济原则的革命，都是成人群体之间的激烈较量，成人因此陷入了令人无法理解和混乱的错误中。

然而，儿童的社会问题没有阶层、种族和国别的界限。没有社会职能的儿童仅仅像一个成人的附属品。当一种邪恶压迫了某一部分人，却有利于另一部分人，其程度达到改变社会整体结构，或仅仅被集体意志领悟的时候，人们在俯视之余才注意到，在苦难之人和受压迫者中间还有儿童的存在；几乎所有保护儿童的声音都述说儿童是无辜的、痛苦的，后果将严重影响到成年人。那个成人的附属品是脆弱的，无法表达自己的权利，往往令人痛心疾首，尤其令人哀惋同情和怜悯仁爱。这其中有被压制的儿童、幸福的儿童、穷人家的孩子、富家子弟、被抛弃的孩子和被爱若天使的孩子，它反映出对人类复生新芽的思考以及成年人中思想的反差。

那么，儿童是谁呢？儿童被看作是人的复制品，这个萌芽毫无疑问是他自己的财产。从来没有一个奴隶像儿童属于成人那样是其主人的

财产,也从来没有一个仆从像儿童服从成人那样必须不容置疑和始终如一地顺从。法律从来没有忽视过成人的权利,但对儿童却并非如此。从来没有工人必须按照厂主的意志工作且不能诉说,但儿童却是这样。工人有他自己自由的时间和家庭作为避风的港湾,他的心声在另一个人的心中总可以找到回应。从来没有人像儿童一样始终在成人的压迫下劳动,成人按照自己的最终标准,给他们规定劳动的时间和睡眠的时间。

在社会层面上,儿童被认为是一个本身“不存在”的人。因此,人们希望儿童生活在成人舒适的家中,妈妈理家,爸爸工作,父母能够照顾他们;人们希望学校也尽可能再现家庭的状态(幼儿园),好像这才是给儿童最理想的祝福。

但是,在与成人不同的个性中,儿童从来没有想要颠覆这个世界。儿童几乎所有的思想和生活哲学都是按照成人的标准设定的,为儿童着想的儿童社会问题从来没有人考虑过。

为了生命达到最崇高的目标,需要满足儿童有别于成人的需要,但是儿童本身的个性特征却从来没有得到重视。他被看作是一个需要成人帮助的弱小生命,从来不具备人格,没有权利,被成人压迫。

儿童作为一个劳动者,作为一个痛苦的受难者,作为一个在我们生命历程中支持我们前行的最好的伙伴,他的形象还没有被我们认识。对此,在人类历史中还存在着—页空白。

我们正是要开始填补这个历史的空白。



## 新生儿

我们的文明是什么？文明是一种渐进的帮助，使人更容易适应周围的环境。如果是这样的话，是谁更突然和根本地改变了刚出生的新生儿所处的环境？我们的社会文明为新生儿提供了哪些帮助和照顾？对于那个在诞生时从一种存在突然转变为另一种存在，必须艰难地适应环境的人来说，我们又做了什么？

因此，在人类文明历史中，应该有开篇的一页来讲述文明的人为帮助新生儿适应完全不同的新环境在做些什么。

然而，什么也没有。生命历程的第一页还有待书写，因为还没有人想过要揭示人类新生命的需要。

另外，以往的经验也让我们意识到一个可怕的事实：我们在婴幼儿时期发生的不幸会持续一生。胚胎期的生命和婴幼儿时期的风雨历程，对于成人的健康和种族的未来都起着决定性的作用（如今这一观点已经被普遍认同）。那么，为什么“出生”的问题，人在一生中需要经历的最艰难的时刻却得不到重视呢？为什么不想想，不仅对母亲，对新生